

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2022/59

The enclosed communication, available in Arabic and English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Kingdom of Bahrain and Saint Lucia to the United Nations.

27 December 2022

La communication ci-jointe, disponible en arabe et en anglais est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents le Royaume de Bahreïn et Sainte-Lucie auprès de l'Organisation.

Le 27 décembre 2022



**GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF
BAHRAIN**



GOVERNMENT OF SAINT LUCIA

13 December 2022

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of Saint Lucia have established diplomatic relations between the two countries as of 13 December 2022.

We would like to request your kind assistance in transmitting the enclosed joint communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

Mr. Jamal Fares ALROWAIEI
Ambassador Extraordinary & Plenipotentiary
Permanent Representative of the Kingdom of
of Bahrain to the United Nations

Ms. Menissa RAMBALLY
Ambassador Extraordinary & Plenipotentiary
Permanent Representative of Saint Lucia
to the United Nations

H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York.



GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF
BAHRAIN



GOVERNMENT OF SAINT LUCIA

**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE KINGDOM OF BAHRAIN
AND
SAINT LUCIA**

The Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of Saint Lucia,

Guided by their mutual willingness to develop friendly, peaceful and cooperative relations between the two countries in the political, economic, trade, cultural and other fields of mutual interests;

Respecting the principles of equality among States, national sovereignty, independence, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of other States;

Convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interest of both States and will further strengthen international peace and security,

Have agreed to establish diplomatic relations in accordance with the principles and purposes of the United Nations Charter, the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18th April 1961 as of the date of signature of this Joint Communiqué.

The Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of Saint Lucia express their assurances that the establishment of diplomatic relations corresponds to the national interests of both countries and will consolidate international peace and cooperation.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué, in New York on 12 December 2022, in duplicate, each in the Arabic and English languages, both texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF BAHRAIN**

Jamal Fares Alrowaiei
Permanent Representative of the Kingdom
of Bahrain to the United Nations

**FOR THE GOVERNMENT
OF SAINT LUCIA**

Menissa Rambally
Permanent Representative of
Saint Lucia to the United Nations



حكومة سانت لوسيا



حكومة مملكة البحرين

بيان مشترك
حول إقامة علاقات دبلوماسية بين
مملكة البحرين
و
سانت لوسيا

أن حكومة مملكة البحرين وحكومة سانت لوسيا،

انطلاقاً من رغبتهما المتبادلة في تطوير علاقات الصداقة السلمية والتعاونية بين البلدين في المجالات السياسية والاقتصادية والتجارية والثقافية وغيرها من المجالات ذات الاهتمام المشترك؛ واحتراماً لمبادئ المساواة بين الدول والسيادة الوطنية والاستقلالية والسلامة الإقليمية وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى؛

واقتراناً منهما بأن إقامة العلاقات الدبلوماسية يعود بالمنفعة للبلدين مما يعزز الأمن والسلام الدولي؛ قد اتفقتا على إقامة علاقات دبلوماسية وفقاً لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وأحكام معاهدة فيينا للعلاقات الدبلوماسية المؤرخة 18 أبريل 1961 م اعتباراً من تاريخ التوقيع على هذا البيان المشترك.

وتعرب حكومة مملكة البحرين وحكومة دولة سانت لوسيا عن تأكيدتهما على أن إقامة العلاقات الدبلوماسية تتوافق مع المصالح الوطنية للبلدين وستعزز السلام والتعاون الدوليين.

وإثباتاً لذلك قام الممثلون الموقعون أدناه، المخولون حسب الأصول من جانب حكوماتهم، بالتوقيع على هذا البيان المشترك، في نيويورك بتاريخ 13 ديسمبر 2022، من نسختين، باللغتين العربية والإنجليزية، وكلا النصين متساويان في الحجية. وفي حال الاختلاف في التفسير، يرجح النص الإنجليزي.

عن حكومة سانت لوسيا


منيسا رامبالي

المندوب الدائم لسانت لوسيا لدى الأمم المتحدة

عن حكومة مملكة البحرين


جمال فارس الرويحي

المندوب الدائم لمملكة البحرين لدى الأمم المتحدة